



KUDEAKETA TXOSTENA - HERRITARRAK

INFORME DE GESTIÓN - CIUDADANÍA

Epealdia / Período: UZTAILA 2023 / JULIO 2023





1.- JARDUERA MEMORIA OROKORRA / MEMORIA DE ACTIVIDADES GENERAL

GIZARTE ZERBITZUAK / SERVICIOS SOCIALES

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Informazioa, baliospen, diagnostiko eta orientabide zerbitzua eskeini / Prestar el servicio de Información, valoración, diagnóstico y orientación	Administrazio aldean arreta emandako pertsona kopurua / Personas atendidas en la zona de Administración	Pertsona kopurua/ N° personas: 571 (E-M / G-H)
	Gizarte laguntzaileekin hitzorduak eman / Gestión de citas con trabajadoras sociales	Hitzordu kopurua / N° de citas: 314
		Bisita kopurua / N° de visitas: 8
	Eskaerak jaso, baloratu eta orientazioa eman / Recepción de las solicitudes, valoración y/o la orientación	Tramitazio kopurua eta kontzeptuak / N° de tramitaciones y conceptos: 2023 Uztaila/Julio
Etxez etxeko Laguntza zerbitzua eskeini / Prestar el Servicio de Ayuda a Domicilio	Etxez etxeko laguntza zerbitzua koordinatzea Coordinar el servicio de Ayuda a Domicilio	Arreta eman den etxebizitza kopurua / N° de domicilios atendidos: 298
		Ordu kopuru totala / Total de horas: 5092,63 Altak/ Altas: 5 Bajas / Bajas: 5
Egoera ekonomiko eskasean dauden Erreterriako familiei diruz lagundu / Tramitar ayudas económicas a aquellas personas o	Gizarte Larriealdietarako dirulaguntza eskaerak jaso eta baloratu / Recoger y valorar solicitudes de ayuda de emergencia social	Hilabetean onartutako eskaerak / Solicitudes decretadas en el mes: 392



familias en dificultad económica.	Bakarkako udal dirulaguntza bereziak jaso, baloratu eta tramitatu / Recoger, valorar y resolver las solicitudes de ayudas especiales	Eskaera kopurua / N° de Solicitudes: 14 Kontur Korrentea/Cuenta Corriente: 6 Eskura/ Al contado: 8
Zailtasun egoeran dagoen Haurtzaro eta nerabeen arreta / Atención a la infancia y adolescencia en dificultad	Expediente irekiak / Expedientes activos	Jakinarazpenak / Notificación: 51
		Azterketak / Investigación : 19
		Kasu plana / Plan de caso: 5
		EZIA balorazioa / Valoración EZIA : 4
		Eskuhartze hezitzailea edo/eta terapeutikoa / Intervención educativa y/o terapéutica : 61 -Udalekoak / Municipal: 26 Aldundikoak/ Foral: 35
		Hasierako azterketa / Pre-investigación: 30
		Jarraipena / Seguimiento: 33
		Protoc.Posib.Abuso sexual: 1
		EEL / SAD : 2
		GUZTIRA / TOTAL : 206
Haurtzaroko udal gizarte laguntzaileek lan egin duten familia kopurua eta egindako ekintza kopurua / N° de familias con las que las Trabajadoras Sociales han intervenido en el mes n° de acciones realizadas.	Familia kopa / N° de Familias: 25	
	Egindako ekintzak / N° de acciones: 82	
Oinarrizko arreta zerbitzua:	Expediente irekiak / Expedientes activos	1.- Prestazioarekin esku-hartzea: Aplikatutako zerbitzua



<p>bazterkeria, genero indarkeria, helbarritasun egoerak,... / Programa de atención de base: exclusión social, violencia género, discapacidad,...</p>		<p>En intervención con prestación: Servicio aplicado: 222 -Foru-zerbitzua / Servicio Foral : 11 - -Udal-Zerbitzua: 211 3. Adina bakardadea/ 3ª Edad. Soledad: 10 Belabartz: 30 Elkargune: 12 Intervención socio-educativa de infancia: 44 Joskintza: 0 Lagunkide/Acoge:43 Pausoz-Pauso: 45 Vivienda alojamiento temporal:24 Vivienda Tutelada: 3</p>
		<p>2.- Gizarte-langilearen jarraipenean / En seguimiento por la trabajadora social: 50</p>
		<p>3.- Gizarte-Langilearekin esku-hartzea(prestaziorik edo aplikatutakozerbitzurik gabe) Intervención con la trabajadora social (Sin prestacióno servicio aplicado): 31</p>
		<p>4.-Balioespenak/ Valoraciones: 63</p>



KULTUR ANIZTASUNA GARAPENERAKO LANKIDETZA ETA GIZA ESKUBIDEAK / DIVERSIDAD CULTURAL, COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO Y DERECHOS HUMANOS

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultado
Sentsibilizazio ekintza / Acción de Sensibilización	“Aqui y alli” dokumentalaren emanaldia SOS arrazariaren eskutik (sailaren dirulaguntzarekin)/ proyección del documental a cargo del SOS racismo (con subvención del departamento)	Parte hartu duten pertsona kopurua / N° de personas participantes: (E-M / G-H) 50
Sentsibilizazio ekintza / Acción de Sensibilización	Elkartasunaren tanpadak: Bloco Malagasy eta batukada feministaren eskutik/ Madalenak/ Bloco Malagasy y la batucada feminista	Parte hartu duten pertsona kopurua/ N° de personas participantes: (E-M / G-H) 25 + ikusleak/ espectadores/as

BERDINTASUNA / IGUALDAD

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Emakumeen Ahaldutzea: EA.1.4. Emakumeen Etxeak Errenteriako emakumeen beharrei erantzuten jarraitzea Empoderamiento de las mujeres: EM.1.4. Que la Casa de las Mujeres siga dando respuesta a las necesidades de las mujeres de Errentería	Orientabide juridikoa · Orientación jurídica	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes 11 E-M Zita kopurua / N° de citas: 11
	Norbanakoaren jabeakuntzarako gunea · Espacio de agenciamiento individual	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes : 3 E-M Zita kopurua / N° de citas: 3



	Berdindu · Iguálate	Parte-hartzaile kopurua / Nº Participantes: 4 E-M Zita kopurua / Nº de citas: 4
Zaintza-lanen ekonomia feminista: Z.2.2. Zaintza-lanetan diharduten emakumeen lan-baldintzak hobetzea Economía feminista de los cuidados: Z.2.2. Mejorar las condiciones laborales de las trabajadoras del hogar y cuidados	Etxekolan aholkularitza eta bitarterkaritza zerbitzua · Servicio de asesoramiento e intermediación en Etxekolan	Lan-poltsan izena eman · Inscripción bolsa de trabajo : 14 (12 E-M /2 G-H) Prestakuntzan izena eman · Inscripción en formación: 1 (1 E-M /0 G-H) Kontratatzeko informazioa eman · Información para contratar: 9 (9 E-M / 0 G-H) Kudeaturiko lan eskaintza kopurua · 5 E-M · 0 G-H1) Lanean hasi eta jarraipena egin · Empezar a trabajar y seguimiento 3 (3 E-M)
Indarkeria matxistarik gabeko herria Pueblo libre de violencias machistas	Madalenetako kanpaina: indarkeria matxistarik gabeko gunea · Campaña de Madalenas: espacio libre de violencias machistas	Parte-hartzaile kopurua / Nº Participantes : 360
LGTBI+ politikak: 5.1. LGTBI+ pertsonentzat doako aholkularitza eta bidelaguntza eskaini. Políticas LGTBI+: 5.1. Ofrecer asesoramiento y asistencia gratuita a las personas LGTBI+	Ahalduntzerako espazioa · Espacio para el empoderamiento	Parte-hartzaile kopurua / Nº Participantes : 1 Zita kopurua / Nº de citas: 1



UDALZAINGOA / POLICIA LOCAL

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Segurtasuneko administrazio orokorra. Udaltzaingoa / Administración general de la Seguridad. Policía Local	Herritarren segurtasuna (orokorrean) / Seguridad Ciudadana (En general)	
	Salaketen kopurua / Nº de denuncias:	Ekainean: 35 Uztailean: 56
	Pertsonekin lotura dituen gorabeherak / Nº de incidentes con personas:	Ekainean: 87 Uztailean: 106
	Herritarren segurtasunarekin lotura dituen gorabeherak / Nº de incidentes de seguridad ciudadana:	Ekainean: 259 Uztailean: 251
	Trafikoa / Tráfico	
	Trafikoarekin lotura dituen gorabeherak / Nº de incidencias con afecciones al tráfico:	Ekainean: 553 Uztailean: 495
	Kontrol kopurua / Nº de controles:	Ekainean: 2 Uztailean: 8
	Trafiko arau kopurua / Nº de regulaciones:	Ekainean: 521 Uztailean: 466
	Istripu kopurua guztira (izapidetuak) / Nº de accidentes Totales (tramitados) :	Ekainean: 30 (11) Uztailean: 21 (11)
	Arrapatze kopurua / Nº de atropellos:	Ekainean: 0 Uztailean: 0



Ibilgailu abandonatuak / Vehículos abandonados:	Ekainean: 4 Uztailen: 4
Ordenantzak (Parte hartze kopurua) / Ordenanzas (Nº de intervenciones)	Ekainean: 237 Uztailen: 190
Animaliak / Animales:	Ekainean: 33 Uztailen: 31
Obrak / Obras:	Ekainean: 4 Uztailen: 4
Saltokiak / Establecimientos:	Ekainean: 88 Uztailen: 25
Zaratak / Ruidos:	Ekainean: 61 Uztailen: 87
Salmenta / Venta:	Ekainean: 4 Uztailen: 6
Herri Jabaria / Espacio público:	Ekainean: 18 Uztailen: 11
Hondakin solidoak / Residuos sólidos:	Ekainean: 27 Uztailen: 25
Administrazioa / Administración : Sarrerak / Entradas: Ekain 391+Uztaila 244 Irteerak / Salidas Ekain 141+ Uzta 64	
Hartutako animalien kopurua / Nº animales albergados:	Ekainean: 7 Uztailen: 8



	Galdutako objetoak / Objetos perdidos:	Ekainean: 77 Uztailan: 149
	Formakuntza / Formación:	-
Babes Zibia / Protección Civil	Agrupazio Taldea / Agrupación de Voluntarios	
	Boluntario kopurua / Nº de voluntariado:	49
	Parte-hartze kopurua / Nº de intervenciones:	7 (156,5 ordu)
	Formakuntza / Formación:	-

HEZKUNTZA eta GAZTERIA / EDUCACION y JUVENTUD

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Errenteriako 0-6 urte bitarteko haur eta familientzako aisialdi eskaintza hezitzailea/ Oferta de tiempo libre educativo para niños y niñas de Errenteria entre 0 y 6 años y sus familias.	Familia Gunea	Uztailan oporretan
Errenteriako 6-12 urte bitarteko haurren eta beraien familien aisialdi euskalduna sustatu/ Euskaldunización del tiempo libre de las familias	Familian Jolasean:	Uztailan oporretan



de Errenteria con niños/as de entre 6-12 años.		
UDAKO OPORRAK aisialdi hezitzailea eskaintzea / Oferta de tiempo libre educativo UDAKO OPORRAK	Udako Oporrak programan parte hartu duten haurrak ekainaren 26tik uztailaren 21era / Niñas y niños que han participado en el programa Udako Oporrak del 26 de junio al 21 de julio	
	- TXIKIAK	191 (90 E-M / 101 G-H)
	- HANDIAK	380 (194 E-M / 186 G-H / 1 EZB-NO B)
	- ERRENTEABENTURA	133 (69 E-M / 64 G-H / 1 EZB-NO B)
	- KANPABENTURA	68 (25 E-M / 43 G-H)
Errenteriako 12-16 urte bitarteko nerabeen aisialdi euskalduna sustatu / Euskaldunización del tiempo libre de jóvenes de entre 12 y 16 años de Errenteria.	Kuadrillategi:	Uztailan oporretan
Ikastetxetan hezkuntzari laguntza ematea, 2 eta 16 urte bitarteko haurren gurasoen dinamizazio eta heziketa gauzatzea / Prestación del servicio de apoyo a la educación en distintos centros escolares para llevar a cabo la dinamización y formación de los padres y madres de niños y niñas entre 2 y 16 años.	Familia Eskola:	Uztailan oporretan



6-12 urte bitarteko neska-mutilei aisialdi egonkorra, hezitzailea eta parte-hartzailea eskaintzea/ Ofrecer a los jóvenes de 6-12 años tiempo libre permanente, educativo y participativo	LUDOTEKAK/ LUDOTECAS	Uztailan oporretan
13-17 urte bitarteko neska-mutilei aisialdi egonkorra, hezitzailea eta parte-hartzailea eskaintzea / Ofrecer a los jóvenes de 13-17 años tiempo libre permanente y participativo	GAZTELEKUAK/ GAZTELEKUS	Uztailan oporretan

UDAL HIZKUNTZA POLITIKA / POLÍTICA LINGÜÍSTICA MUNICIPAL

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Transmisioa / Transmisión	Euskara ikasteagatik dirulaguntza eskatzeko epea zabalik. Ekainaren 26tik uztailaren 7ra / Abierto el plazo para solicitar subvención por el aprendizaje de euskera 6 de junio al 7 de julio	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 48
Euskararen erabilera / Uso del euskera	36. Madalen Sariak sari banaketa. Uztailaren 22an / Entrega de premios del 36º Madalen Sariak 22 de julio	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 250



KULTURA / CULTURA

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Herri mallako kulturgintza sustatzea eta eragileei euren lana erraztea. Bitartekaritza lana sustatzea / Impulsar la dinámica cultural popular y facilitar el trabajo con diferentes agentes	Herri mailako kultur ekimenak antolatzea / Producción cultural popular	Ohiko dirulaguntzak. Eragileek antolatutako ekimen kopurua / Subvenciones ordinarias. Nº de actividades organizadas por agentes: 5
		Eragileekin izandako bilera kopurua / Nº de reuniones con agentes: 6
		Dirulaguntza zuzenen bitartez eragileak antolatutako ekintza edo programa kopurua / Nº de actividades o programas organizadas por agentes mediante subvenciones directas: 5
	Madalenak / Madalenas	Jaiak Madalenak. Jai batzordeak egindako bilera kopurua / Fiestas Madalenas. Nº de reuniones de la comisión de fiestas:
		Madalenetako batzordean parte hartu zuten kide kopurua / Nº de participantes en la comisión de Madalenas: (E / M / G / H)
	Herritar plaza	Jarduera kopurua /nº de actividades realizadas:7
Jardueretan parte hartu duten herritar kopurua / nº de participantes en las actividades: 117 (52 E-M / 65 G-H)		
Herritar plaza batzordean parte hartu duten kide kopurua: 5 (4 E-M / 1 G-H)		



	Aretoen erabilera / Utilización de las salas	Aretoen erabilera. Eragileek udal aretoak erabiltzeko egindako eskaera kopurua / Utilización de las salas. Nº de solicitudes de uso de las salas municipales por agentes (Xenpelar, Reina eta JL Caso): Xenpelar: 3 Reina: 8 Jose Luis Caso: 27
	Atlantikaldia	Atlantikaldia. Eragileekin izandako bilera kopurua / Nº de reuniones con agentes: 4
Errenteria Kulturalki erakargarria den herri bezala posizionatu eta bertako ekonomia Kulturaren bitartez sustatu / Posicionar Errenteria como un municipio atractivo culturalmente y promover la economía por medio de la cultura	Erakusketak / Exposiciones	Erakusketa kopurua / Nº de exposiciones: - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento:
	Atlantikaldia	Atlantikaldia. Ostalariekin izandako bilera kopurua / Nº de reuniones con hostelería:
		Atlantikaldia. Merkatariekin izandako bilera kopurua / Nº de reuniones con comerciantes:
	Arte eszeniko eta musika programazioa / Programación de Artes Escénicas y Música	Arte eszeniko eta musika programazioa. Ikuskizun kopurua guztira. Programación de Artes Escénicas y Música. Nº espectáculos en total: - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 2 - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 5
		Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki ikuskizun kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de espectáculos de teatro: - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 0 - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 0



<p>Haur eta gazteei zuzendutako kalitatezko programazioa bermatu / Asegurar una oferta cultural de calidad dirigida al público infantil y juvenil</p>	<p>Arte eszeniko eta musika programazioa / Programación de Artes Escénicas y Música</p>	<p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Haurtzako ikuskizun kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de espectáculos infantiles: - Udalak antolatutakoak / Organizadas por el Ayuntamiento: 0 - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 0</p>
<p>Arte eszenikoak eta musika publiko orokorrari gerturatu eta ulertu eta baloratzeko erremintak eskeini / Acercar las Artes escénicas y la música al público en general y facilitar herramientas para su comprensión y valoración</p>	<p>Arte eszeniko eta musika programazioa / Programación de Artes Escénicas y Música</p>	<p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki mediaziorako ekintza kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de actividades de mediación de teatro: 0</p> <p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Dantza mediaziorako ekintza kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de actividades de mediación de danza: 0</p> <p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Haur eta gazteen mediaziorako ekintza kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de actividades de mediación juvenil e infantil: 0</p> <p>Antzerki tailerrak. Tailer monografiko kopurua / Talleres de teatro. Nº de talleres monográficos:</p>
<p>Herritarroi kulturarako sarbidea erraztea / Facilitar el acercamiento de los ciudadanos y ciudadanas a la cultura</p>	<p>Komunikazioa / Comunicación</p>	<p>Komunikazioa. Hedatutako buletin kopurua / Comunicación. Nº de boletines difundidos: 0</p> <p>Komunikazioa. Hedatutako buletin hartzaille kopurua / Comunicación. Nº de personas que reciben los boletines difundidos:</p> <p>Komunikazioa. Kultura txartelaren bazkide kopurua / Comunicación. Nº de socios y socias de la tarjeta de Cultura:</p>



Herriko ondarearen transmisioa eta garapena / Transmisión y desarrollo del patrimonio municipal	Museoak / Museos	Museoak. Bisitari kopurua. Emakumezkoak/Gizonezkoak / Museos. Nº de visitantes. Mujeres/Hombres: (E-M / G-H)
	Erakusketak / Exposiciones	Erakusketak. Bisitari kopurua. Emakumezkoak/Gizonezkoak / Exposiciones. Nº de visitantes. Mujeres/Hombres: (E-M / G-H)
Gure eskaintza ahalik eta jende gehienara iristea, herritik aratago doazen mezuak sortuz eta sare desberdinetan parte hartuz / Que nuestra oferta alcance al mayor número posible de personas.	Egonaldiak / Residencias	Egonaldiak. Egonaldi Kopurua / Residencias. Nº de residencias: 4
	Erakusketak / Exposiciones	Erakusketak. Irekiera egun kopurua / Exposiciones. Nº de días de apertura:
	Museoak / Museos	Museoak. Irekiera egun kopurua / Museos. Nº de días de apertura:
	Udaletik haratagoko proiektuak / Proyectos supramunicipales	Sareak sortu. Herritik kanpoko erakundeekin bilera kopurua. / Crear redes. Nº de reuniones con entidades extramunicipales:
	Arte eszeniko eta musika programazioa / Programación de Artes Escénicas y Música	Arte eszeniko eta musika programazioa. Publiko kopurua. / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de espectadores: <ul style="list-style-type: none"> - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 490 - Eragileek antolatutakoa / Organizadas por agentes: 138



LIBURUTEGIA / BIBLIOTECA

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
HELDUAK / Adultos Irakurketa sustatzea / Promoción de la lectura Irakurketa sustatzea, balio desberdinak elkar ezagutaraztea Gizarte-bazterketaren aurka prebentzioa egitea / Cultura y Promoción de la lectura., evitar la exclusión social y promover el conocimiento mutuo entre culturas. Kultura sustatzea. Bizi-ohitura / Promover la cultura y hábitos de vida saludables Euskara bultzatzea / Inculcar el uso del euskera.	Literatur solasaldiak (0 saio) / Tertulias literarias (0 sesiones)	Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 0 (E-M / G-H)
	Irakurketa erraza (0 saio) / Lectura fácil (0 sesiones)	Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 0 (E-M / G-H)
	Hitzaldiak (0 saio) / Charlas (0 sesiones)	Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 0 (E-M / G-H)
	Formakuntza (0 saio) / Formación (0 sesiones)	Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 0 (E-M / G-H)
HAURRAK / Infantil Euskal literatura sustatzea / Promocionar la literatura vasca Liburutegia ezagutzea / Conocer la biblioteca	Bisitak (saio 1) / Visitas (1 sesión)	Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 8 (E-M 5 / G-H 3)
	Formakuntza (0 saio) / Formación (0 sesiones)	Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 0 (E-M / G-H)
	Ipuin kontaketa (0 saio) / Cuenta cuentos (0 sesiones)	Parte-hartzaile kopurua 0 / Número de Participantes: (E-M / G-H)



LIBURUTEGIAREN ERABILPENA / Uso de la biblioteca	Bisitariak / Visitantes	16110 - 520 pertsona eguneko / personas día
	Erabiltzaileak / Usuarios	Haurrak / Infantil: 1218 Helduak / Adultos: 439
	Maileguak / Préstamos	2295

KIROLAK / DEPORTES

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Bizimodu aktiboa sustatzea (Osasuna eta parte-hartzea sustatzea) / Promoción de la Vida Activa (Promover la salud y la participación)	Feriatzaileentzako dutxa-zerbitzua / Servicio de duchas para feriantes	Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 170 (40 E-M / 130 G-H)
Bizimodu aktiboa sustatzea (Tokiko esparrua) / Promoción de la Vida Activa (Ámbito Local)	Ohiko jarduera (Guztiontzako jarduera) / Actividad Ordinaria (Deporte para Todas/os)	Harpidedun Kopura / Número de Personas Abonadas: 12.939 (7.098 E-M / 5.841 G-H)
		Kirol instalazioetarako sarbide kopurua / Número de Accesos a Instalaciones Deportivas: 47.795



		(23.377 E-M / 24.418 G-H)
		Ikastarogile Helduen Kopurua / Número de Cursillistas Personas Adultas: Ez da programatu/ No se ha programado.
		Ikastarogile Haurren Kopurua / Número de Cursillistas Infantiles: 55 (30 E-M / 25 G-H)
		Doako jarduera fisikoko programetan dagoen pertsona kopurua / Número de Personas en Programas de Actividad Física Gratuitos: Ez da programatu/ No se ha programado.
	Ohiko jarduera (Eskola-Kirola / Kirol Federatua) / Actividad Ordinaria (Deporte Escolar / Deporte Federado)	Eskola Kirolartida kopurua / Deporte Escolar. Número de Partidos:
		Eskola Kirolean parte hartzen dutenen kopurua / Deporte Federado. Número de Partidos: 40
Parte-hartzea Sustatzea / Promoción de la Participación	Kirolaren Aholku Kontseiluaren Bilerak/ Reuniones del Consejo Asesor del Deporte	Ez dira egin / No se han celebrado.



2.- DATU EKONOMIKOAK / DATOS ECONÓMICOS

a) AURREKONTUAREN EXEKUZIO EGOERA / Estado de Ejecución Presupuestaria

Programa	Deskribapena - Descripción	Behin betiko Aurrekontuak Presupuestos Definitivos	Baimendua Autorizado	Erabilia Dispuesto	Onartutako Obligazioak Obligaciones Reconocidas	Exekuzio % Ejecución
13000	Segurtasunaren eta babes zibilaren administrazio orokorra Administración general de la seguridad y protección civil	6.204.724,65	2.954.028,14	2.952.208,16	2.777.981,66	44,77 %
13500	Babes zibila / Protección civil	17.100,00	4.426,35	4.426,35	4.089,69	23,92 %
23000	Gizarte zerbitzu orokorrak Servicios Sociales generales	676.285,68	288.190,50	287.979,99	247.991,53	36,67 %
23020	Lankidetzeta eta garapenerako laguntza (gke) Cooperación y ayuda al desarrollo	205.972,10	167.085,12	87.085,12	59.087,04	28,69 %
23100	Oinarrizko gizarte zerbitzuak Servicios Sociales de base	992.830,68	635.534,04	635.534,04	635.534,04	64,01 %
23110	Etkez etxeko laguntza-zerbitzua Servicio ayuda domiciliaria	2.286.750,04	1.489.120,06	1.489.120,06	941.645,86	41,18 %
23130	Gizarte larrialdietarako laguntzak Ayudas emergencia social	1.196.000,00	662.750,34	662.750,34	662.750,34	55,41 %
23150	Berdintasuna / Igualdad	286.016,96	161.180,73	142.730,73	120.903,06	42,27 %
23151	Emakumeen etxea / Casa de las mujeres	133.029,70	97.611,71	97.611,71	79.185,31	59,52 %



23160	Bazterkeria egoeran daudenei zuzendutako baliabideak Recursos destinados a personas y familias en situación de exclusión social	1.024.787,70	999.749,00	953.531,00	470.381,12	45,90 %
23170	Hirugarren adina, elbarritasuna, menpekotasuna dutenei zuzendutako zerbitzu Servicios para personas mayores, dependencia y discapacidad	362.135,00	313.620,86	262.313,16	146.247,31	40,38 %
23180	Haurtzaroa / Infancia	236.000,00	235.171,40	208.543,40	21.122,40	8,95 %
24100	Enpleguaren sustapena / Fomento de empleo	968.491,20	278.671,18	278.671,18	260.306,56	26,88 %
24101	Enpleguaren sustapena Orokorra / Fomento de empleo General	0,00	82.854,48	82.854,48	82.854,48	0,00 %
24102	Gazte - Enpleguaren sustapena / Fomento de empleo - Joven	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
24103	Berpiztu - Enpleguaren sustapena / Fomento de empleo - Berpiztu	0,00	9.016,96	9.016,96	9.016,96	0,00 %
24104	Lehen aukera - Enpleguaren sustapena / Fomento de empleo - Lehen aukera (bikoitia)	0,00	124.820,83	124.820,83	124.820,83	0,00 %
24114	Lehen aukera - Enpleguaren sustapena / Fomento de empleo - Lehen aukera (bakoitia)	0,00	7.041,43	7.041,43	7.041,43	0,00 %
32000	Hezkuntzaren arloko administrazio orokorra Administración general de educación	409.621,65	189.459,30	189.459,30	189.383,72	46,23 %
32300	Haur eta lehen hezkuntzako ikastetxeen eta hezkuntza bereziko ikastetxeen / Funcionamiento de centros docentes de enseñanza infantil y primaria y educ.	1.774.967,11	1.075.260,33	984.471,29	768.912,87	43,32 %



32610	Errenteria musikal	1.925.000,00	1.725.000,00	1.725.000,00	1.385.000,00	71,95 %
32620	Hezkuntzako jarduerak / Actividades educativas	252.300,00	191.008,39	175.008,39	142.897,87	56,64 %
32630	Guraso eskola / Escuela de padres	35.000,00	16.442,14	16.442,14	16.442,14	46,98 %
32700	Aniztasuna: herritarren bizikidetzaren sustatzea Diversidad: Fomento de la convivencia ciudadana	110.482,92	47.106,74	47.106,74	46.946,74	42,49 %
32710	Bizikidetzaren sustatzea / Fomento de la convivencia	154.800,00	112.155,95	112.155,85	83.378,32	53,86 %
32720	Giza eskubideak / Derechos humanos	42.500,00	40.000,00	40.000,00	32.000,00	75,29 %
33000	Kulturaren arloko administrazio orokorra Administración general de cultura	2.145.482,22	1.752.541,07	1.752.541,07	1.403.523,94	65,42 %
33210	Liburutegi publikoak / Bibliotecas públicas.	2.230.892,34	1.747.334,16	1.739.586,71	928.558,15	41,62 %
33300	Kultura-ekipamenduak eta museoak Equipamientos culturales y museos	961.991,49	812.160,09	805.822,44	422.311,10	43,90 %
33310	Lekuona Fabrika	289.000,00	164.626,86	164.626,86	111.704,66	38,65 %
33410	Kultur ekintzak / Actividades culturales	918.140,00	769.390,20	624.411,80	482.780,28	52,58 %
33420	Formakuntza / Formación	46.500,00	22.338,62	22.338,62	20.009,10	43,03 %
33510	Euskara	759.652,01	514.546,70	502.115,84	336.803,83	44,34 %
33520	Euskaltegi	706.190,18	363.629,04	358.129,04	355.394,82	50,33 %
33610	Kultur ondarearen babesa eta kudeaketa Protección y gestión patrimonio cultural	5.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %



33710	Jubilatuen etxea / Hogar de jubilados	576.582,11	495.013,57	468.669,93	341.151,58	59,17 %
33720	Gazteria / Juventud	952.844,74	840.197,43	826.927,43	347.542,77	36,47 %
33800	Herri-jaiak eta ospakizunak / Fiestas populares y festejos	611.956,70	504.346,61	504.157,34	251.876,75	41,16 %
34000	Kirolaren arloko administrazio orokorra Administración general de deportes	186.423,66	97.394,05	97.394,05	97.311,25	52,20 %
34110	Klubak (kirol federatua) / Clubs (federados deporte)	301.893,46	204.597,23	138.497,23	122.611,23	40,61 %
34130	Eskola kirola / Deporte Escolar	313.200,00	219.527,32	96.027,32	64.949,41	20,74 %
34140	Kirola denontzat / Deporte para todos	10.000,00	5.078,04	5.078,04	5.078,04	50,78 %
34200	Kirol instalazioak / Instalaciones deportivas	350.600,00	348.063,24	345.467,08	206.251,12	58,83 %
34210	Instalazio nagusiak / Instalaciones principales	1.001.699,20	745.541,07	400.810,92	230.889,59	23,05 %
34220	Beste instalazioak / Otras instalaciones	572.839,20	322.149,98	322.149,98	178.184,53	31,11 %
34230	Kluben lokalak / Locales de los clubes	24.300,00	6.905,54	6.905,54	6.905,54	28,42 %
43200	Informazio turistikoa eta turismoaren sustapena Información y promoción turística	19.600,00	18.150,00	18.150,00	9.347,28	47,69 %
46300	Ikerkuntza zientifikoa, teknikoa eta aplikatua Investigación científica, técnica y aplicada	10.500,00	10.500,00	10.500,00	0,00	0,00 %
49200	Ezagutzaren kudeaketa / Gestión del conocimiento	30.000,00	24.283,31	24.283,31	0,00	0,00 %
UZTIRA - TOTAL		32.320.082,70	21.895.620,11	20.810.473,20	15.239.106,25	47,15 %



3.- KONTRATAZIOAK / CONTRATACIÓN.

a) KONTRATAZIOAK / CONTRATACIONES

XEDEA Objeto	GEHIENGO AURREKONTUA Presupuesto máximo	PROZEDURA Procedimiento	HASIERAKO DATA Fecha de inicio	EPEA plazo	LUZAPENA Prórroga
LAGUNKIDE-ACOGE eguneko Zentroak eta Erretiratuak Elkarteetako dinamizazio zerbitzuak / Servicios de atención diurna LAGUNKIDE-ACOGE y la dinamización de los Clubes de Jubilados y Jubiladas de Errenteria.	220.400€ (%10 BEZ barne)(10% IVA incluido)	IREKIA ABIERTO	2023/07/18 18/07/2023	2 urte 2 años	Bai, urte 1 Si, 1 año



4.- LANGILE PLANTILLA / DATOS de PERSONAL (*)

Saila Departamento	Lang. kopurua Personal	Lang. Ordezkatua Personal sustituido	Lanorduak Horas laborables	Absentismoa Orduak (%) Absent. Horas (%)	Siniestralidad Personas -(%) Ezbehar tasa Langileak - (%)	Prestakuntza orduak (%) Formación Horas - (%)	Murrizketa Familia Kontziliazioa Reducción Conciliación familiar	Eszedentzia Langile zenbakia Excedencia Nº personas	Amatasuna Lang. zenbakia Maternidad Nº personas	Aitatasuna (delegatua) Paternidad (delegada)
Gizarte Zerbitzuak Servicios Sociales	46	6	3.493	147 (%3,45)	1 (%2,47)	10 (%0,23)	2	0	0	0
Aniztasuna Diversidad	3	0	292	12 (%3,85)	0 (%)	0 (%)	1	0	0	0
Berdintasuna Igualdad	4	0	407	8 (%1,76)	0 (%)	0 (%)	0	0	0	0
Udaltzaingoa Policía Local	94	24	7.935	346 (%3,14)	0 (%)	0 (%)	2	0	0	1
Hezkuntza eta Gazteria Educación y Juventud	13	2	780	0 (%)	0 (%)	0 (%)	0	1	0	0
Hizkuntza Politikoa Política Lingüística	17	3	876	42 (%2,35)	1 (%5,88)	0 (%)	0	0	0	0



Kultura										
Cultura	21	0	1.872	10 (%0,52)	0 (%)	0 (%)	1	0	0	0
Liburutegia										
Biblioteca	14	3	1.062	59 (%4,49)	1 (%7,14)	0 (%)	1	0	0	0
Kirolak										
Deportes	4	1	315	31 (%7,14)	0 (%)	0 (%)	0	0	0	0

(*)

1.- LANGILE KOP.: sailaren benetako langile-kopurua, edozein egoeratan daudela ere (baja, eszedentzia...)	1.-PERSONAL: es el nº de trabajadores/as real del área, independientemente de sus situación (baja, excedencia...)
2.- ORDEZKATUTAKO LANGILEAK: edozein arrazoi dela-eta ordezkatura dauden langileak baja, eszedentzia edo soldatarik gabeko baimena, sindikatuko liberatua...	2.-PERSONAL SUSTITUIDO: es el nº de trabajadores/as sustituidos en el área por cualquier motivo: baja, excedencia o permiso sin sueldo, liberado sindical...
3.- LANORDUAK: hilabetean lan egindako ordu-kopuru ERREALA , ordu teorikoei lizentziak edo oporrak kenduta ateratzen dena. "Dedikazioko" orduak ere ez dira sartzen.	3.- HORAS LABORABLES: es el nº REAL de horas trabajadas en el mes, resultado de restar a las horas teóricas las licencias y vacaciones. Tampoco se incluyen las horas de "dedicación".
4.- ABSENTISMOA: ABAtatik (baja) lan egiten ez diren orduak. %k erreferentzia egiten dio lan egin ez diren orduen eta lan egin beharreko ordu teorikoen arteko proportzioari.	4.- ABSENTISMO: es el nº de horas no trabajadas por IT (baja) El % se refiere al porcentaje de horas no trabajadas en relación con las horas teóricas a trabajar en el área.
5.-EZBEHAR-TASA: zenbat pertsonak izan duten lan-istripuen bat dena delako hilabetean (baja eragin duten edo ez duten istripuak). Aurreko hilabeteko istripu batek eragindako baja mantentzen bada, ez da berriz aipatuko.	5.-SINIESTRALIDAD: es el nº de personas que han sufrido accidente de trabajo durante el mes en cuestión (se incluyen accidentes con y sin baja médica) Si se mantiene la baja por accte. del mes anterior no se vuelve a tener en cuenta.
6.- PRESTAKUNTZA ORDUAK: Erreferentzia egiten die prestakuntza-ekintza jakin baterako aurreikusitako ordu teorikoei, ekintzara joan ala ez.	6.- HORAS DE FORMACIÓN: Se refiere a las horas teóricas previstas en la acción formativa concreta, independientemente de la asistencia.

5.- PROGRAMATUTAKO JARDUERAK / ACTIVIDADES PROGRAMADAS



KULTUR ANIZTASUNA GARAPENERAKO LANKIDETZA ETA GIZA ESKUBIDEAK / DIVERSIDAD CULTURAL, COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO Y DERECHOS HUMANOS

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
Sentsibilizazio ekintza / Acción de Sensibilización	Sukaldian ekimena: jatorri anitzeko sukaldaritzan trebatzeko eta harremanak sortzeko ekimena /ATLANTIKALDIA/ Actividad sukaldian iniciativa intercultural para la formación y relación en la cocina	2023/9/16

BERDINTASUNA / IGUALDAD

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
Emakumeen Ahalduntzea / Empoderamiento de las Mujeres	Eraldaketa Feministarako Eskolaren programazioa aurkeztu eta martxan jarri / Presentar la programación de la Escuela para la Transformación Feminista y su puesta en marcha	Irailak 21 Septiembre



	Emakumeek martxan: 2023-2024 auzoetako emakume elkarten ekintzak · Mujeres en marcha: programación de las asociaciones de mujeres de los barrios para el curso 2023-2024	Irailak 19-20-21 septiembre
Gobernu Ona / Buen Gobierno	Berdintasunerako Aholku Kontseilua Consejo Asesor de Igualdad	Irailak 13 Septiembre

UDAL HIZKUNTZA POLITIKOA / POLITICA LINGÜISTICA MUNICIPAL

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	DATA / Fecha
Transmisioa/Transmisión	Udal euskaltegian izena emateko epea zabalik / Plazo abierto para inscribirse en el euskaltegi municipal	Irailaren 1etik 30era / Del 1 de septiembre al 30.
	Xenpelar Bertso Eskolan izena emateko epea zabalik / Plazo abierto para inscribirse en Xenpelar Bertso Eskola	Irailaren 1etik 30era / Del 1 de septiembre al 30.
	Euskara ikasteagatik dirulaguntza eskatzeko epea zabalik / Plazo abierto para solicitar subvención por el aprendizaje de euskera	Irailaren 1etik urriaren 15era / Del 1 de septiembre al 15 de octubre
Erabilera / Uso	Mintzalaguna egitasmoan izena emateko epea zabalik / Plazo abierto para inscribirse en el Mintzalaguna	Irailaren 1etik aurrera / Del 1 de septiembre en adelante
	Atlantikaldian "Poesian Blai" poema irakurketa hizkuntza ezberdinetan / "Poesian Blai" Lectura de poesía en diferentes idiomas en Atlantikaldia	Irailaren 14an / 14 de septiembre



HEZKUNTZA eta GAZTERIA / EDUCACION y JUVENTUD

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
Errenteriako 0-6 urte bitarteko haur eta familientzako aisialdi eskaintza hezitzailea/ Oferta de tiempo libre educativo para niños y niñas de Errenteria entre 0 y 6 años y sus familias.	Familia Gunea	
Errenteriako 0-8 urte bitarteko haurren eta beraien familien aisialdi euskalduna sustatu/ Euskaldunización del tiempo libre de las familias de Errenteria con niños/as de entre 0 y 8 años.	Familia Jolasean:	
	Lino	
	Koldo Mitxelena Patioa	
	Pablo Sorozabal	
	Fuente Pelayo Plaza	
Errenteriako 12-16 urte bitarteko nerabeen aisialdi euskalduna sustatu / Euskaldunización del tiempo libre de jóvenes de entre 12 y 16 años de Errenteria.	Kuadrillategi	
	Karting	



	Maskara tailerra	
	Eskalada	
	Asteburu pasa	
13 eta 30 urte bitarteko nerabe eta gazteei sexualitate, genero, prebentzio sexual eta indarkeria matxistaren prebentzioaren inguruko orientazio eta aholkularitza / Orientación y asesoramiento en temas de sexualidad, género, prevención sexual y prevención de la violencia machista para adolescentes y jóvenes de entre 13 y 30 años	Sexu aholkularitza zerbitzua / Servicio de asesoramiento en sexualidad	
Haur eta nerabeekin lanean diharduten hezitzaileei baliabideak eskaintzea / Ofrecer recursos a las y los educadoras y educadores que trabajan con la Infancia y Juventud.	Hezitzaile Eskola / Escuela de Educadores/as: Elkarrizketarako eta Gatatzak konpontzeko trebetasunak / Habilidades para el diálogo y la resolución de conflictos	
Ikastetxetan hezkuntzari laguntza ematea, 2 eta 16 urte bitarteko haurren gurasoen dinamizazio eta heziketa gauzatzea / Prestación del servicio de apoyo a la educación en distintos centros escolares para llevar a cabo la dinamización y formación de los padres y madres de niños y niñas entre 2 y 16 años.	Guraso Eskola / Escuela de padres y madres	



<p>Lehen hezkuntzako ikasleek duten euskara mailaren kalitatea eta euskaraz komunikatzeko gaitasuna hobetzea, bertsolaritzaren bitartez. / Mejorar la capacidad comunicativa en euskera y la calidad del nivel de euskera del alumnado de primaria a través del bersolarismo.</p>	<p>“GU ERE BERTSOTAN” saioak / sesiones</p>	
---	---	--

KULTURA /CULTURA

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
<p>Herri mailako kulturgintza sustzea eta eragileei euren lana erraztea. Bitartekaritza lana sustatzea/ Impulsar la dinámica cultural popular y facilitar el trabajo con diferentes agentes</p>	<p>Auzoetako jaiak / Fiestas barrios</p> <p>Eragileekin bilera / Reuniones con los agentes</p> <p>Atlantikaldia</p>	<p>Beraun: irailak 8-10</p> <p>Irailean zehar</p> <p>Irailak 14-17</p>
<p>Errenteria Kulturalki erakargarria den herri bezala posizionatu eta bertako ekonomia Kulturaren bitartez sustatu / Posicionar</p>	<p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki ikuskizuna / Programación de Artes Escénicas y Música. Espectáculo de teatro:</p>	



Errenteria como un municipio atractivo culturalmente y promover la economía por medio de la cultura	Arte eszeniko eta musika programazioa. Dantza eta musika ikuskizuna / Programación de Artes Escénicas y Música. Espectáculo de danza y música:	Maitaldia, Mikelaldia, Share, Irakurraldi musikatua
Haur eta gazteei zuzendutako kalitatezko programazioa bermatu / Asegurar una oferta cultural de calidad dirigida al público infantil y juvenil	Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki ikuskizuna / Programación de Artes Escénicas y Música. Espectáculo de teatro:	Tarzan, Niara (asteklima)
Gure eskaintza ahalik eta jende gehienera iristea, herritik aratago doazen mezuak sortuz eta sare desberdinetan parte hartuz / Que nuestra oferta alcance al mayor número posible de personas.	Erakusketak / Exposiciones:	
	Erakusketak / Exposiciones:	
	Erakusketak / Exposiciones:	
	Erakusketak / Exposiciones:	

LIBURUTEGIA / BIBLIOTECA

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
HELDUAK / Adultos Irakurketa sustatzea / Promoción de la lectura Irakurketa sustatzea, balio desberdinak elkar ezagutaraztea Gizarte-bazterketaren aurka prebentzioa egitea / Kultura	Literatur solasaldiak (4 saio) / Tertulias literarias (4 sesiones) Irakurketa eraza (4 saio) / Lectura fácil (4 sesiones)	



<p>eta Promoción de la lectura, evitar la exclusión social y promover el conocimiento mutuo entre culturas. Kultura sustatzea. Bizi-ohitura / Promover la cultura y hábitos de vida saludables Euskara bultzatzea / Inculcar el uso del euskera. (2.1) (2.2) (2.3)</p>	<p>Hitzaldiak (saio 1) / Charlas (1 sesión) Paziente Bizia (4 saio) “Cuidando mi salud después del cáncer” / Paciente activo (4 sesiones) Liburu aurkezpena (1 saio) / Presentación libro (1 sesión)</p>	
<p>HAURRAK / Infantil Biblioteka ezagutzea / Conocer la biblioteca (2.1) (2.2) (2.3)</p>	<p>Irakurketa ozenki (4 saio) / Escuchando lecturas (4 sesiones) Ipuin Kontaketa (1 Saio) / Cuenta cuentos (1 sesión)</p>	

KIROLAK / DEPORTES

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
	<p>Mahai-Tenisa Euskal Kopa / Copa Euskadi Tenis de Mesa.</p>	<p>Irailak 2 Septiembre</p>
<p>Bizimodu Aktiboa Sustatzea / Promoción de la Vida Activa</p>	<p>Jaizkibel Igoera / Subida a Jaizkibel</p>	<p>Irailak 9 Septiembre</p>
	<p>Gazteen Futbola “Karlos Odriozola” Memoriale/ Memorial “ Karlos Odriozola” Fútbol Juvenil.</p>	<p>Irailak 9 Septiembre</p>



	Emakumezkoen Fulbola "Alaitz Zudaire" Memoriala / Memorial "Alaitz Zudaire" Fútbol Femenino	Irailak 17 Septiembre
--	--	------------------------------